

Transkription des Hörtextes

◆ 下午好，这里是昆明FM101.7，欢迎您收听“和你交通”。今天上午，因为天气的关系，从昆明起飞的航班都已经取消了。上午九点半以后从广州飞往昆明的航班也已经取消。我的同事张星现在在昆明机场，请她给我们介绍一下。

Xiàwǔ hǎo, zhèlì shì Kūnmíng FM101.7, huānyíng nín shōutīng „Hé nǐ jiāotōng”. Jīntiān shàngwǔ, yīnwèi tiānqì de guānxì, cóng Kūnmíng qǐfēi de hángbān dōu yǐjīng qǔxiāo le. Shàngwǔ jiǔ diǎn bàn yǐhòu cóng Guǎngzhōu fēi wǎng Kūnmíng de hángbān yě yǐjīng qǔxiāo. Wǒ de tóngshì Zhāng Xīng xiànzài zài Kūnmíng jīchǎng, qǐng tā gěi wǒmen jièshào yíxià.

▲ 各位朋友，你们好！我是张星，我现在在昆明机场。从今天上午到现在，昆明出发的航班取消十多个班次，很多航班改了时间。现在在昆明机场等航班的乘客已经有两三千人，机场里面非常挤，很多乘客坐在自己的包上。大家都想知道，自己的航班什么时候起飞。我们来问一位在机场等航班的朋友。这位朋友，您好！请问您已经等了多长时间了？

Gè wèi péngyou, nǐmen hǎo! Wǒ shì Zhāng Xīng, wǒ xiànzài zài Kūnmíng jīchǎng. Cóng jīntiān shàngwǔ dào xiànzài, Kūnmíng chūfā de hángbān qǔxiāo shí duō ge bāncì, hěn duō hángbān gǎi le shíjiān. Xiànzài zài Kūnmíng jīchǎng děng hángbān de chéngkè yǐjīng yǒu liǎng, sānqiān rén, jīchǎng lǐmiàn fēicháng jǐ, hěn duō chéngkè zuò zài zìjǐ de bāo shàng. Dàjiā dōu xiǎng zhīdao, zìjǐ de hángbān shénme shíhòu qǐfēi. Wǒmen lái wèn yí wèi zài jīchǎng děng hángbān de péngyou. Zhè wèi péngyou, nín hǎo! Qǐngwèn nín yǐjīng děng le duō cháng shíjiān le?

▼ 我已经等了五个多小时了。

Wǒ yǐjīng děng le wǔ ge duō xiǎoshí le.

▲ 这五个多小时您都是在这里等的吗？

Zhè wǔ ge duō xiǎoshí nín dōu shì zài zhèlì děng de ma?

▼ 不是。十一点钟我们上了飞机，等了一刻钟，他们告诉我们飞机不能起飞，就下飞机了。

Bú shì. Shíyī diǎn zhōng wǒmen shàng le fēijī, děng le yí kè zhōng, tāmen gàosu wǒmen fēijī bù néng qǐfēi, jiù xià fēijī le.

▲ 您知道您还要等多长时间吗？

Nín zhīdao nín hái yào děng duō cháng shíjiān ma?

▼ 不知道，我已经问了好几次了。航空公司的人只说要等天气好了航班才能起飞。

Bù zhīdao, wǒ yǐjīng wèn le hǎo jǐ cì le.

Hángkōng gōngsī de rén zhǐ shuō yào děng tiānqì hǎo le hángbān cái néng qǐfēi.

▲ 我旁边的这位是昆明机场的负责人李先生。李先生，您好。您可以给我们介绍一下机场和航空公司的安排吗？

Wǒ pángbiān de zhè wèi shì Kūnmíng jīchǎng de fùzérén Lǐ xiānsheng. Lǐ xiānsheng, nín hǎo. Nín kěyǐ gěi wǒmen jièshào yíxià jīchǎng hé hángkōng gōngsī de ānpái ma?

■ 您好。我们马上就给乘客提供饮料和汉堡包，航空公司也安排乘客入住机场旁边的酒店。

Nín hǎo. Wǒmen mǎshàng jiù gěi chéngkè tígōng yǐnliào hé Hànbǎobāo, hángkōng gōngsī yě ānpái chéngkè rùzhù jīchǎng pángbiān de jiǔdiàn.

▲ 几十位在昆明机场等的乘客，已经上了机场线，前往昆明四季酒店入住。

Jǐshí wèi zài Kūnmíng jīchǎng děng de chéngkè, yǐjīng shàng le jīchǎng xiàn, qiánwǎng Kūnmíng Sìjì jiǔdiàn rùzhù.

◆ 各位朋友，这就是今天的“和你交通”，祝您有一个愉快的下午！我们明天的这一时间，再见！

Gè wèi péngyou, zhè jiù shì jīntiān de “Hé nǐ jiāotōng”, zhù nín yǒu yí ge yúkuài de xiàwǔ! Wǒmen míngtiān de zhè yíshí jiān, zàijiàn!